

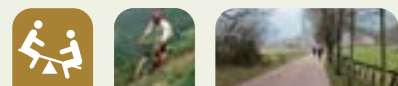
# TURISMO BALIABIDEAK RECURSOS TURÍSTICOS

## TURISMO BULEGOAK OFICINAS DE TURISMO



**Oarsoaldea Eskualdeko Turismo Bulegoa**  
**Oficina Comarcal de Turismo de Oarsoaldea**  
Biblioteca Manuel Lekuona liburutegia.  
Donibane, 11. 20180 Oiartzun  
Tel: 943 494 521 / Fax: 943 494 614  
turismo@oarsoaldea.net  
www.oarsoaldea-turismo.net

## AISIALDIA OCIO



**Jaizkibel aisialdiko itsasketako eskola**  
**Escuela de Navegación de Recreo Jaizkibel**  
Txangoak itsasontziz / Paseos en barco  
Astigarraga bidea, 2. Mamut eraikina, 4-13  
20180 Oiartzun  
Tel./Fax: 943 494 739  
iparhaizea@euskalnet.net  
www.nautica-jaizkibel.com

**Tren Berdea Tren Verde**  
Ibilbide turistikoak Oiartzunen barrena / Recorridos  
turísticos por Oiartzun  
Tel: 943 26 11 08 / 696 14 97 33

**Gidaide**  
Zerbitzu Turistikoak eta Kulturalak / Servicios  
Turísticos y Culturales  
Astigarraga bidea, 2. (Mamut)  
Oarsoaldea Enpresa Zentroa, S.A.  
20180 Oiartzun  
Tel.: 943 261 108 / 696 149 733  
gidaide@terra.es  
www.gidaide.com

**Elorsoro termak Termas Elorsoro**  
Polideportivo Elorsoro Kirolegia  
Elorondo kalea, 24  
20180 Oiartzun  
Tel.: 943 492 552 / Fax: 943 490 561

## JAIK FIESTAS



**Inauteriak / Carnavales**  
Inauterietako larunbatean, "Intxixuen iritsiera"  
ospatu ohi dute (euska mitologiako pertsonaia).  
Sábado de carnaval se celebra "la llegada de los  
Intxixu", personaje de la mitología vasca

**Sagardo Eguna**  
maiata / mayo

**Loriartzun**  
ekaineko 1. asteburua / 1º fin  
de semana de junio



**Artikutza**  
eromeria. Abuztua  
Romería. Agosto

**Xaniestebanak**  
Herriko Jaiak. Abuztua  
Fiestas Patronales. Agosto

**Abere Azoka / Feria de Ganado**  
Abuztua / Agosto.

## OSTATUAK ALOJAMIENTOS



### KANPINAK CAMPINGS

**Camping Oliden**  
N-1 errepidea, 470. km.  
20180 Oiartzun  
Tel: 943 490 728  
Fax: 943 490 728

### NEKAZALTURISMOAK AGROTURISMOS

**Arkale Zahar**  
Arkale bidea, 21 (Gurutze auzoa)  
20180 Oiartzun  
Tel: 943 490 065

**Erretegi Haundi**  
Erretegi bidea, 2 (Iturriotz auzoa)  
20180 Oiartzun  
Tel: 645 710 525  
erretegi@euskalnet.net

**Peluaga**  
Arkale bidea, 31 (Gurutze auzoa)  
20180 Oiartzun  
Tel: 943 492 509  
peluaga@ole.com  
www.peluaga.com

### LANDA ETXEAK CASAS RURALES

**Arri Gain**  
Sarobe Erreka bidea, 13 (Iturriotz auzoa)  
20180 Oiartzun  
Tel: 943 491 104  
albestegi@hotmail.com

**Aroxkene**  
Oianleku bidea, 7 (Karrika auzoa)  
20180 Oiartzun  
Tel: 943 494 692 / 652 762 815  
aroxkene@yahoo.es  
www.aroxkene.es.vg

### ATERPETXEAK ALBERGUES

**Arrixulo**  
Aritxulegi bidea  
20180 Oiartzun  
Tel: 943 580 010  
info@arrixulo.com  
www.arrixulo.com

### HOTELAK HOTELES

**Gurutze Berri**  
Bizardi plaza, 7 (Gurutze auzoa)  
20180 Oiartzun  
Tel: 943 490 625  
Faxa: 943 493 723  
gurutzeberri@gurutzeberri.com  
www.gurutzeberri.com

**Lintzirin**  
N-1 errepidea, 469. km.  
20180 Oiartzun  
Tel: 943 492 000  
Faxa: 943 492 504  
lintziri@adegi.es  
www.hotellintzirin.com

**Usategieta**  
Maldaburu bidea, 15 (Gurutze auzoa)  
20180 Oiartzun  
Tel: 943 260 530  
Faxa: 943 260 675  
reservas@hotelusategieta.com  
www.hotelusategieta.com

# OIARTZUN



## JATETXEAK RESTAURANTES



**Albistur.** Klarene Plaza, 1. Altzibar auz. 20180  
Oiartzun. Tel: 943 490 711 / 943 491 234  
**Andoni Gaztelumendi.** Kaskazuri, z/g.  
20180 Oiartzun. Tel: 943 493 226  
**Anixeta.** Martintxo Kalea 7, Altzibar.  
20180 Oiartzun. Tel: 943 490 306  
**Aristi.** Astigarragako Bidea, 21. 20180 Oiartzun.  
Tel: 943 492 558

**Arizpe.** Ihurrita bidea, 3. Xey-enea. 20180  
Oiartzun. Tel: 943 493 088 / 943 492 170

**Autogrill.** Oiartzungo zerbitzu-gunea, A-8,  
Km 10. 20180 Oiartzun. Tel: 943 490 068

**Beti Auro.** Mamut. Ugaldetxo Pol. Astigarraga  
bidea. 20180 Oiartzun. Tel: 943 490 628

**Bide - Alde.** Tornola Kalea, 11. 20180 Oiartzun.  
Tel: 943 492 112

**Bikain.** Zuaznabar, 9 Ugaldetxo industrialdea,  
z/g. 20180 Oiartzun. Tel: 943 492 749

**Esnoiz.** Zuaznabar, 72. Ugaldetxo industrialdea.  
20180 Oiartzun. Tel: 943 493 062

**Fortaleza.** Camino de Ergoien, 15  
20180 Oiartzun. Tel: 943 491 029

**Gofer.** Carrefour Merkatalgunea. N-1 errepidea,  
475. km. 20180 Oiartzun. Tel: 943 491 241

**Goiko Etxe.** Gaintzabal, 4. Altzibar Auzoa.  
20180 Oiartzun. Tel: 943 492 831

**Gurutze Berri.** Bizardia Plaza, 7.  
20180 Oiartzun. Tel: 943 490 625.  
www.gurutzeberri.com

**Intxixu.** Ihurrita Bidea, 10. Ugaldetxo.  
20180 Oiartzun. Tel: 943 491 100

**Iriberrri.** Ergoien Bidea, 9. 20180 Oiartzun.  
Tel: 943 490 041

**Kapeo.** Tornola Kalea, 21. Ergoien.  
20180 Oiartzun. Tel: 943 491 254

**Lintzirin.** N-1 Madrid-Irun 469. Km.  
20180 Oiartzun. Tel: 943 492 000.  
www.hotellintzirin.com

**Lushe.** Zuaznabar Kalea, 64. 20180 Oiartzun.  
Tel: 943 492 101

**Marcos.** Zelaimusu - Ugaldetxo Pol.  
20180 Oiartzun. Tel: 943 494 390

**Masusta.** Olagarai kalea, 9. 20180 Oiartzun.  
Tel: 943 490 412

**Matteo.** Ihurrita bidea. Ugaldetxo.  
20180 Oiartzun. Tel: 943 491 194

**Mendiri.** Mamut. Ugaldetxo Ind. Astigarragako  
bidea 4. 20180 Oiartzun. Tel: 943 492 106

**Merka - Oiartzun.** Aranguren Pol. z/g.  
20180 Oiartzun. Tel: 943 493 020

**Olaizola.** Tornola Kalea, 2. 20180 Oiartzun.  
Tel: 943 492 050

**Oliden.** N-1 errep., 470. km. 20180 Oiartzun.  
Tel: 943 493 901

**Paki.** Ergoien auz., 35. 20180 Oiartzun.  
Tel: 943 490 915

**Pikoketa.** Pikogarate etorb. 31. Castillo del Inglés  
errep., 6. km. 20180 Oiartzun. Tel: 943 491 333

**Toki - Alai.** Bizardia plaza, 2. Gurutze auzoa  
20180 Oiartzun. Tel: 943 492 120

**Toki - Ona.** Zuaznabar, 24. Ugaldetxo.  
20180 Oiartzun. Tel: 943 490 074

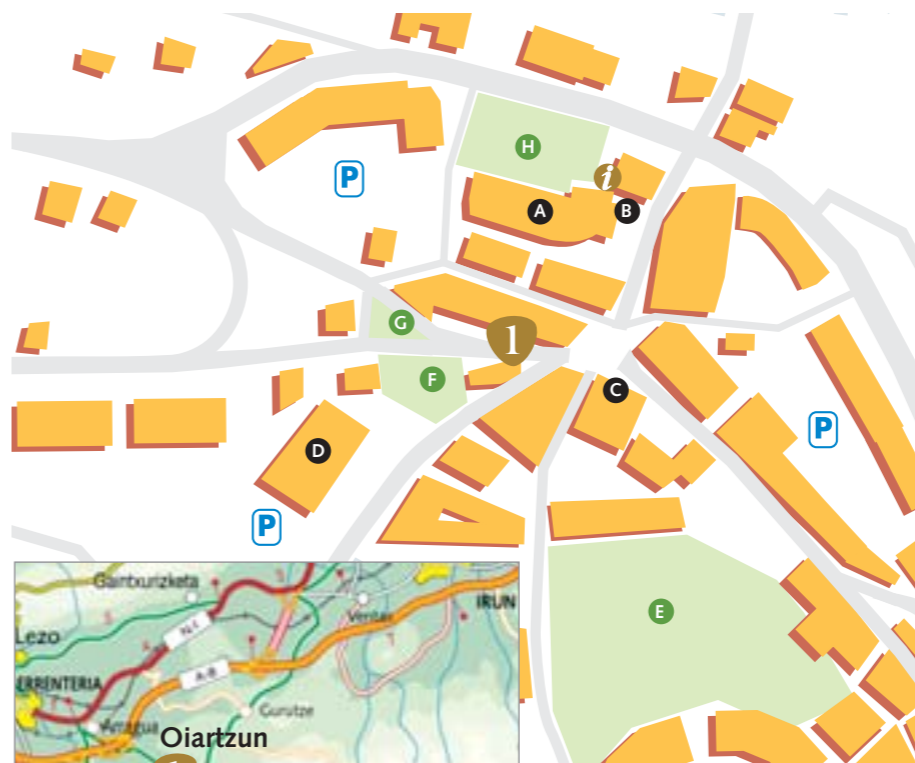
**Tolare.** Tornola Kalea, 20. Egoien. 20180  
Oiartzun. Tel: 943 490 071 / 943 492 507

**Treku.** Arpide bidea, z/g. Ergoien.  
20180 Oiartzun. Tel: 943 260 402

**Usategieta.** Maldaburu Bidea, 15. Gurutze  
20180 Oiartzun. Tel: 943 260 531.  
www.hotelusategieta.com

**Zuberoa.** Bekosoro Plaza, 1. Iturriotz. 20180  
Oiartzun. Tel: 943 491 228 / 943 492 679.  
www.zuberoa.com

# INTERESGUNEAK PUNTOS DE INTERÉS



## 1 HERRIAREN ERDIALDEA CASCO URBANO

Oiartzungo erdiguneak XVI. eta XVII.  
mendeetako hainbat monumentu biltzen  
du; bereziki aipatu behar da haien  
arkitekturaren soiltasuna.  
El casco urbano de Oiartzun cuenta con  
varios monumentos de los siglos XVI y XVII  
que destacan por la sobriedad de su  
arquitectura.

- A Lartaungo San Esteban parroki eliza / Iglesia Parroquial de San Esteban de Lartaun
- B San Joan Bataiatzailearen Basilika Basilica de San Juan Bautista
- C Udaletxea / Ayuntamiento
- D Errebote frontoia / Frontón de rebote
- E Ibgain parkea / Parque Ibgain
- F Etxabenea parkea / Parque Etxabenea
- G Aita Mendiburu parkea Parque de Aita Mendiburu
- H Zimintiyu zaharreko parkea Parque del antiguo cementerio



## 2 ARDITURRIKO BIDEGORRIA BIDEGORRI DE ARDITURRI

Oinezkoentzako eta txirindularientzako  
Bidegorriak Oiartzun osoa zeharkatzen du  
Aiako Harria Parke Naturalean aurkitzen  
diren Arditurriko antzinako meatokietaraino  
iritsi arte. Bide horrek natura eta 2.000 urteko  
historia bateratzen ditu.

Un Bidegorri para peatones y ciclistas que  
cruza todo el municipio de Oiartzun hasta  
llegar a las antiguas minas de Arditurri en el  
Parque Natural Aiako Harria, en un camino  
que aúna naturaleza y 2.000 años de historia.



## 4 AIAKO HARRIA

Arditurriko meatokietatik haratago, Aiako  
Harria Parke Naturala topa dezakegu. Hantxe  
dago Euskal Herriko granito multzo bakarra,  
Oiartzungo haran osoa bere azpian duen  
800 metroko harritzarra.

Más allá de las minas de Arditurri  
encontramos el Parque Natural de Aiako  
Harria, donde se alza el único conjunto  
granítico de Euskal Herria, una mole de 800  
metros que domina todo el valle de Oiartzun.



## 3 ARTIKUTZA

Oiartzundik barrena Artikutzako finkara iritsi  
gaitezke. Baso ostotsuen parkea da eta oinez  
zein bizikletaz gozatzeko gune aproposa.  
Desde Oiartzun podemos llegar a la finca  
de Artikutza. Es un gran parque de frondosos  
bosques que invita a una suave excursión  
andando o en bicicleta.



## 5 OIELEKU

Oiartzungo lurretan historiaurretik bizi izan da  
jendea eta Oiartzungo mendikatean  
sakabanatuta dauden 57 monumentu  
megalitikoak horren erakusgarri dira. Horien  
artean bereziki aipatu beharrekoak dira  
Oielekuko cromlech-ak, egoera onean dauden  
hiletarekin lotura duten harri handien zirkuluak.

Los terrenos de Oiartzun han estado habitados  
desde la prehistoria y así lo demuestran los 57  
monumentos megalíticos que se diseminan  
por las cordilleras oiartzuarras. Entre ellos  
destacan los cromlech de Oieleku, círculos de  
grandes piedras con sentido funerario que se  
conservan en buen estado.

### NO LA IRITSI

**AUTOBUSEZ**  
Donostiatik: Ibilbidean hainbat geldialdi eginda. Gipuzkoa  
Plazatik irteerak 20 minuturo.

**TRENEZ: geldialdia Oiartzunen (Euskotren)**

**ERREPIDEZ**  
A-8: 13. irteera  
N-1

### ¿CÓMO LLEGAR

**EN AUTOBÚS:**  
Desde Donostia-San Sebastián: Con distintas paradas  
en el recorrido. Salidas cada 20 min. desde la Plaza Gipuzkoa

**EN TREN: Parada en Oiartzun (Euskotren)**

**POR CARRETERA:**  
A-8: salida nº 13  
N-1